

BELİRSİZ SÜRELİ BİREYSEL FİNANSMAN DESTEĞİ SÖZLEŞMESİ

اتفاقية دعم التمويل الفردي لمدة غير مؤقتة

(İhtiyaç Kartı)¹

(بطاقة الحاجة)¹

1. Tanımlar: İşbu Sözleşmede kullanılan aşağıdaki terimler, karşılığında yazan anlamda kullanılmıştır.

Sözleşme: Banka ile Müşteri arasında akdedilen işbu Sözleşme ile "Genel İşlem Koşulları Kullanılmasını Kabul Beyanı", "Bireysel Finansman Desteği Talebi ve Bilgi Formu", " Hesap Özeti" ve sair eklerinin bütünüdür.

Satıcı: Müşteri tarafından alınan mal veya hizmeti satan/sağlayan gerçek veya tüzel kişidir.

2. Müşterinin, Belge Temini ve Bankayı Doğru Bilgilendirme Yükümlülüğü: Müşteri, Bankaya vermiş olduğu tüm belge ve bilgilerin, eksiksiz ve doğru olduğunu beyan, kabul ve taahhüt eder. Aksi halde, Banka krediyi kullandırmaktan vazgeçebilir; bu kabul ve taahhüdün aksinin kredinin kullandırılmasından sonra saptanması halinde Banka, borcun tamamının vadesinden önce ödenmesini talep etme (borcun tamamını muaccel kılma) yetkisine sahiptir.

3. Kâr payı, Kur, Vergi, Masraflar, Ücret ve Komisyonlar:

Sözleşmeden ve teminatların tesisinden kaynaklanan her türlü vergi, resim, harç, komisyon, noter masrafı ve sair masraflar Müşteriye aittir. Müşteri, talep edip, onayladığı zorunlu olmayan bildirimlerin ücretini de öder. Banka, tüm bunlardan ödemek zorunda kaldığını Müşteri hesabına borç kaydetmeye ve bu sebeple ödeme planını tadile yetkilidir. Müşteri ödeme planında yapılacak bu değişikliklere yürürlük tarihinden itibaren derhal uymayı ve buna uygun ödeme yapmayı kabul ve taahhüt eder.

Akdi Kar Payı Oranı, Müşterinin Ödeyeceği Toplam Tutar, Efektif Yıllık Akdi Kar Payı Oranı/Yıllık Maliyet Oranı² ile ilgili ayrıntılar Hesap Özeti'nde olup, hesaplanmasında oradaki bileşenler esas alınmıştır. Akdi kar payı oranı, Müşterinin kullandığı krediler açısından değiştirilmeyecek; kredi limitinin kullanılmamış kısmı açısından ise Müşteriye 30 gün önceden kâğıt üzerinde ya da kalıcı veri saklayıcısı aracılığıyla bildirilmek suretiyle bu oran değiştirilebilecektir.

Tahsil edilecek ücretler: Müşteriden tahsil edilecek ücretlerden belli olanlar Bireysel Finansman Desteği Talebi/Onay ve Bilgi Formunda Müşteriye bildirilmiş olup, henüz belli olmayanlar ise Hesap Özeti'nde gösterilecektir. Müşteri anılan Onay/Bilgi Formu ve Hesap Özeti'ndeki ücretleri ödemeyi kabul etmiştir.

1- tanımlar: إن المصطلحات المذكورة أدناه والمستعملة في هذه الاتفاقية، هي بالمعاني المذكورة إلى جانبها.

الاتفاقية: هذه الاتفاقية المنعقدة بين البنك والعميل، و "بيان الموافقة على استعمال شروط المعاملات العامة" و "استمارة طلب دعم التمويل الفردي والمعلومات" و "ملخص الحساب" وجميع المرفقات الأخرى.

البائع: هو الشخص الحقيقي أو الاعتباري الذي يبيع / يوفر البضاعة أو الخدمة المشتراة من قبل العميل.

2- مسؤولية العميل حول توفير الوثائق وتقديم المعلومات الصحيحة إلى البنك: يقبل ويوافق ويتعهد العميل بأن جميع المعلومات والوثائق التي قدمها إلى البنك هي معلومات ووثائق صحيحة. وفي خلاف ذلك يملك البنك الحق في عدم منح القرض. وفي حال إثبات عكس هذا القبول والتعهد بعد منح القرض، يمكن للبنك أن يطلب سداد كامل الدين قبل الأجل المحدد (أن يجعل كامل الدين مستعجل السداد).

3- حصة الأرباح، سعر الصرف، المصاريف، الأجور والعمولات: إن العميل هو المسؤول عن جميع الضرائب والرسوم والمصاريف والعمولات ومصاريف كاتب العدل والمصاريف الأخرى الناتجة عن الاتفاقية وتأسيس الضمانات. كما يدفع العميل أجور التبليغات غير الإلزامية التي يطلبها ويوافق عليها. يملك البنك الحق في تسجيل ما يضطر إلى دفعه من هذه الدفعات كدين في حساب العميل وتعديل خطة السداد لهذا السبب. يقبل ويتعهد العميل الامتثال إلى هذه التغييرات التي تتم في خطة السداد فوراً اعتباراً من تاريخ الصلاحية وأن يدفع وفقاً لذلك. إن التفاصيل المتعلقة بنسبة حصة الأرباح التعاقدية، ومجموع المبلغ الذي يدفع من قبل العميل، ونسبة حصة الأرباح التعاقدية السنوية الفعالة / نسبة التكاليف السنوية² تكون ضمن كشف الحسابات، وتم حسابها على أساس المكونات الموجودة في الكشف. لن يتم تغيير نسبة حصة الأرباح التعاقدية من حيث القرض المستعمل من قبل العميل، إلا أنه يمكن تغيير هذه النسبة مع التبليغ إلى العميل كتابياً أو عبر حافظ البيانات الدائمة قبل 30 يوم من حيث الجزء غير المستعمل من القرض.

الأجور التي سيتم تحصيلها: تم تبليغ الأجور المحددة التي سيتم تحصيلها من العميل في استمارة طلب / موافقة دعم التمويل الفردي والمعلومات للعميل، وإن الأجور غير المحددة بعد يتم توضيحها في كشف الحسابات. يقبل العميل دفع الأجور الموضحة في استمارة الموافقة / المعلومات المذكورة وكشف الحسابات.

¹ İhtiyaç kart bir kredi kartı niteliğinde olmayıp, kredi kartı gibi kullanılamaz.

¹ إن بطاقة الحاجة ليست بطاقة ائتمانية ولا تستعمل كبطاقة ائتمانية.

² Efektif Yıllık Akdi Kar Payı Oranı/Yıllık Maliyet Oranı Bileşenleri; anapara, vade, kâr, komisyon, vergi, fon, masraf, ücret

عناصر نسبة حصة الأرباح التعاقدية السنوية الفعالة / نسبة التكاليف السنوية: المال الأساسي، الأجل، الربح، العمولة، الضريبة، الصندوق، المصاريف، الأجرة.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.25



يقبل ويوافق العميل أنه مسئول عن ضريبة معاملات التأمين البنكية (BSMV) وصندوق دعم استعمال الموارد (KKDF) الناتجة عن حصص الأرباح المذكورة في الاتفاقية، وضريبة معاملات التأمين البنكية (BSMV) وصندوق دعم استعمال الموارد (KKDF) الناتجة عن ارتفاع سعر الصرف في تواريخ دفع الأقساط بالنسبة للقروض المؤشرة بالعملة الأجنبية، وعن المسؤوليات الجديدة أو الإضافية التي تتولد بسبب القانون، وأنه مسئول عن سدادها في خلال المدد المحددة لها.

4- حد القرض، والشروط المتعلقة بالحصول على القرض،
ولحظة استعماله:

تم تبليغ حد القرض إلى العميل في لحظة توقيع الاتفاقية وتم التوقيع عليه من قبل الأطراف في هذه الاتفاقية أيضاً.

يتم تسليم بطاقة الحاجة التي يستعملها وفقا لهذا الحد إلى العميل بعد الموافقة على حد القرض. يمكن شراء البضائع / الخدمات من البائعين الذين لديهم أجهزة نقاط البيع فقط. يقوم العميل بشراء البضائع / الخدمات بهذه البطاقة، ويتم إرسال المعلومات إلى العميل بعد كل شراء عبر حافظ البيانات الدائمة. يقوم العميل باستعمال القرض ضمن الحد خلال شهرين. يتم دمج المعاملات في آخر يوم تقويمي للشهرين. ويتم حساب المعدل المرجح على أساس الاجل والمبلغ³، ويبدأ سداد الدفعات بموجب جدول سداد القرض (الأقساط) التي تم دمجها في اليوم الأول من الشهر التالي والموضحة في ملخص الحساب المرسل من قبل البنك. يتم جمع المعاملات في آخر يوم تقويمي من الشهر الثاني، وتبدأ الدفعات في اليوم الأول من الشهر التالي بموجب جدول سداد القرض (القسط) الذي تم الجمع فيه والموضح في ملخص الحساب المرسل من قبل البنك. لا يبقى أي حد أو رصيد في البطاقة في نهاية الشهر الثاني، وتتقطع علاقة العميل بالبطاقة. يقوم البنك بإرسال ملخص الحساب إلى عنوان العميل الذي ذكره في هذه الاتفاقية أو الذي يذكره فيما بعد كتابيا أو عبر حافظ البيانات الدائمة. لا يستطيع العميل أن يقوم بمعاملات خدمات الترفيه والتبرع والمواد الغذائية والتسوق من الماركت وسداد الفواتير وسداد الغرامات والضرائب ومعاملات محل المجوهرات والخمر والقمار وألعاب الحظ واستئجار السيارات ودفعات التأمين والوقود السائل والسيارات بهذه البطاقة بموجب مبادئ البنك التشاركي. يتم إلغاء البطاقة في حال ثبوت عكس ذلك وتكون جميع الديون مستعجلة السداد دون الضرورة إلى أية معاملة أخرى. يقبل ويتعهد العميل دفع المبلغ (الذي يكون حتى الحد الأعلى المحدد في اللائحة المعنية) بالنسبة المحددة في استمارة المعلومات بالحد المخصص لهذا المنتج كأجرة التخصيص نقدا ودفعة واحدة في حال طلبه لبطاقة الحاجة. يقدم العميل صورة من الوثيقة المتعلقة بالتسوق (الصرف) إلى البنك عند المطالبة بذلك.

في حال تم الرغبة في شراء سلعة أو خدمة لا يمكن تبسيطها أو تم تقييدها بعدد أقساط معين بموجب التشريع المعمول به، حتى وإن تم تحديد عدد أقساط مختلف بين الطرفين مسبقاً، لن يتم معاملات شراء السلعة أو الخدمة التي وضع عليها حظر التبسيط؛ عبر بطاقة الحاحة، و سيتم تقسيط المشتريات حسب عدد الأقساط

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Sisli / İstanbul.

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

MSTS.0076.25





göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin işbu kredi sözleşmesinden cayma hakkına sahiptir. Cayma hakkı, cayma hakkı süresi içinde yazılı olarak ya da kalıcı veri saklayıcısı ile Bankaya yöneltilmelidir. Cayma hakkını kullanan Müşteri krediden faydalanmış ise; anaparayı ve kredinin kullanıldığı tarihten anaparanın geri ödendiği tarihe kadar olan sürede akdi kâr payı oranına göre hesaplanan kâr payı ile bir kamu kurum veya kuruluşuna veya üçüncü kişilere ödenmiş/ödenecek olan masrafları en geç cayma bildirimini Banka'ya göndermesinden sonra otuz gün içinde geri öder. Bu süre içinde Müşterinin anılan ödemeyi yapmaması hâlinde tüketici kredisinden cayılmamış sayılır. Müşterinin Bankaya ödemekle yükümlü olduğu bu bedeller dışında kalan ve cayma anında Müşteriden tahsil edilmiş bulunan her türlü ücret, Müşterinin anapara ve kar payını Bankaya geri ödediği tarihten itibaren yedi gün içinde tüketiciye iade edilir. İş bu kredi sözleşmesine bağlı olarak Müşteriye başka bir hizmetin de sunuluyor olması halinde, Müşterinin kredi sözleşmesinden cayması ile birlikte bu hizmete ilişkin sözleşme de kendiliğinden sona erer.

6. Teminatla İlgili Hükümler:

- a) Müşteri; borçlarına karşılık ipotek, menkul rehni, hesap rehni, alacak temliki, kefalet, garanti, kambiyo senedi vb. teminatları ve işlemin hangi safhasında olursa olsun Bankanın isteyeceği ek teminatları Banka lehine vermeyi kabul ve taahhüt etmektedir.
- b) Müşteri lehine 3. Kişilerce verilecek şahsi teminatlar her ne isim altında olursa olsun adi kefalet sayılır. Müşterinin alacaklarına ilişkin verilen şahsi teminatlar, diğer kanunlarda aksine hüküm yoksa müteselsil kefalet sayılır.
- c) Müşterinin açık talebi olmaksızın krediyle ilgili sigorta yaptırılmayacaktır. Sigorta yaptırılması halinde, sigortaya ilişkin hizmetler Banka dışında bir sağlayıcıdan da alınabilecektir.
- d) Müşteri Banka lehine tesis ettiği/edeceği teminatların, tüm borçları için de aynen geçerli olacağını; aynı şekilde daha önce kullanmış olduğu krediler nedeniyle Banka lehine tesis ettiği teminatların bu Sözleşmeden kaynaklanan borçları için de teminat teşkil edeceğini; aksine bir iddia ve itirazda bulunmayacağını, bu husustaki iddia, itiraz ve sair bilcümle talep ve haklarından peşinen feragat eylediğini dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.
- e) Rehin, ipotek, kefalet, temlik ve sair teminatlar, Müşterinin hiçbir borcunun kalmaması(asıl alacak, kâr payı, vergi, fon, harç, masraf, avukatlık ücreti, gecikme cezası ile Kanun ve sözleşme gereği ödenmesi gereken feriler ve sair tüm borçlarının ödenmesi) halinde tamamen iade edilecek olup; teminatlar Bankanın istediği yerde Müşteri tarafından teslim alınacak, teslim, fek ve diğer iade masrafları da Müşteriye ait olacaktır.
- f) Üçüncü kişiler tarafından verilecek teminatlar; belli bir krediye hasredilmiş olarak verilmedikçe, başta bu sözleşmeye istinaden kullandırılan kredi olmak üzere Müşterinin Bankaya olan tüm borçlarının teminatını teşkil eder.

بين البنك وبين البائع أو الموفر حول توفير بضاعة أو خدمة معينة بموجب المادة رقم 30/5 من القانون حول حماية المستهلكين رقم 6502.

حق الانسحاب:

يملك العميل الحق في الانسحاب من اتفاقية القرض هذه خلال أربعة عشر يوم اعتباراً من تاريخ توقيع الاتفاقية دون إبداء أي مبرر ودون دفع شرط جزائي. يجب توجيه التبليغ حول حق الانسحاب إلى البنك كتابياً أو عبر حافظ البيانات الدائمة خلال مدة حق الانسحاب. يجب على العميل الذي يستعمل حق الانسحاب أن يدفع المال الأساسي مع حصة الأرباح التي تحسب على أساس حصة الأرباح التعاقدية خلال المدة التي تمر من تاريخ استعمال القرض حتى تاريخ إعادة المال الأساسي والمصاريف المدفوعة أو التي سيتم دفعها إلى مؤسسة أو منظمة عامة أو شخص ثالث خلال مدة أقصاها ثلاثين يوم بعد إرسال تبليغ الانسحاب إلى البنك إذا كان قد استفاد من القرض. وإذا لم يقم العميل بسداد هذه الدفعات المذكورة خلال المدة المحددة، يعتبر أنه لم ينسحب من قرض الاستهلاك. يتم إعادة جميع الأجر التي تكون خارج نطاق هذه المبالغ التي يجب على العميل سدادها إلى بنكننا والتي تكون محصلة من العميل في لحظة الانسحاب خلال سبعة أيام اعتباراً من سداد المال الأساسي وحصة الأرباح إلى بنكننا من قبل العميل. وفي حال تقديم خدمة أخرى إلى العميل اعتماداً على اتفاقية القرض هذه، تنتهي الاتفاقية المتعلقة بهذه الخدمة أيضاً مع انسحاب العميل من اتفاقية القرض.

6- الأحكام المتعلقة بالضمانات:

- أ) يقبل ويتعهد العميل تقديم الرهن ورهن الأموال المنقولة ورهن الحساب وتمليك المستحقات والكفالة والضمان وسند الصرف وغيرها من الضمانات والضمانات الإضافية التي يطلبها البنك لصالح البنك مقابل ديونه مهما كانت مرحلة المعاملة.
- ب) إن الضمانات الشخصية التي تقدم للأطراف الثالثة لصالح العميل تعتبر كفالة عادية مهما كان اسمها. وإن الضمانات الشخصية التي تقدم حول مستحقات العميل، تعتبر كفالة متسلسلة إذا لم يكن حكماً مخالفاً لذلك في القوانين الأخرى.
- ت) لا يمكن إجراء التأمين حول القرض إذا لم يكن طلباً واضحاً من قبل العميل. يمكن الحصول على الخدمات المتعلقة بالتأمين من موفر خارج البنك أيضاً في حال إجراء التأمين.
- ث) يقبل ويتعهد العميل بشكل لا رجعة فيه أن الضمانات التي أسسها / يؤسسها لصالح البنك تكون صالحة لجميع ديونه أيضاً، وأن الضمانات التي أسسها لصالح البنك بسبب القروض التي استعملها من قبل بنفس الشكل تشكل الضمانات من أجل ديونه الناتجة عن هذه الاتفاقية أيضاً، وأنه لن يقوم بالاعتراض أو الادعاء بعكس ذلك، وأنه يتخلى عن جميع طلباته وحقوقه في الادعاء والاعتراض وحقوقه الأخرى حول هذا الموضوع.
- ج) يتم إعادة الرهن والكفالة والتمليك والضمانات الأخرى في حال سداد جميع ديون العميل (سداد المستحقات الأساسية، حصة الأرباح، الضريبة، الرسوم، الصندوق، المصاريف، أجرة المحاماة، غرامة التأخير، والفرعيات التي يجب دفعها بموجب القانون والاتفاقية وجميع الديون الأخرى)، ويتم استلام الضمانات في المكان الذي يريده البنك ويكون العميل هو المسؤول عن مصاريف التسليم والفك ومصاريف الإعادة الأخرى.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.25



7. Muacceliyet Sözleşmesi:

Bu Sözleşmedeki ve mevzuattaki şartların gerçekleşmesi halinde, Müşteri, kefil ve sair tüm ilgililerin Bankaya olan bütün borçları muaccel olur. Borcun vadesinden önce ödenmesinin gerekmesi (Muacceliyet) nedenlerinin oluşması halinde kanunen ihbar ve süre şartı varsa buna riayetle, yoksa başkaca hiçbir ihtar gerek olmaksızın Bankanın tüm alacaklarının muaccel hale geleceği; mevzuat uyarınca ihtar gönderilmesi zorunlu olan hallerde bu gerekliliklere riayetle tüm alacağın muaccel hale geleceği hususunda taraflar dönülemez biçimde mutabıktırlar.

Muacceliyet Nedenleri: (i) Hesap Özeti ile bildirilen kredi geri ödeme (taksit) tablosundaki ödemelerden birbirini izleyen en az ikisinin kısmen dahi olsa vadesinde ödenmemesi. (ii) Bankaya verilen belge ve/veya bilgilerin yanlış ve/veya yanıltıcı olduğunun anlaşılması. (iii) Teminat veya ek/ilave teminat verilmesine ilişkin Banka talebinin karşılanmaması. (iv) Sözleşme ya da mevzuat hükümlerinin kısmen veya tamamen ihlal edilmesi.

8. Temerrüt Hali ve Sonuçları:

Temerrüt Hali ve Sonuçları: Borcun geri ödenmesi tarafların mutabakat ve ittifakıyla belirlenip, Hesap Özeti'nde gösterilen miktar ve tarihler Müşteri talebine uygun biçimde oluşturulmuş olmakla; Müşterinin Hesap Özeti ile bildirilen kredi geri ödeme (taksit) tablosuna göre vadesi geldiği halde ödenmeyen borcu için, herhangi bir ihtar, ihbar veya başkaca bir işleme gerek olmaksızın temerrüt hali oluşacaktır.

Banka geciken borca, Müşteriye gönderilen Hesap Özeti'nde bildirilen gecikme cezası oranları esas alınarak, aylık/yıllık oranın güne isabet eden miktarı için (kısıtelyevm) basit hesaplamayla bulunacak tutarı, gecikmenin başladığı gün ile borcun fiilen ödendiği gün arasındaki süre için gecikme cezası olarak ilave etme hakkına sahiptir.

Müşteri birbirini izleyen en az iki taksidi ödemede gecikirse (temerrüde) düşerse Banka, borcun tamamının geri ödenmesini talep edebilir. Her bir temerrüt durumunda takip de yapılabilir. Gecikme cezası ödenmesinin gerektiği durumlarda, Müşteri, gecikme cezası ile birlikte BSMV başta olmak üzere ödenmesi gereken her tür vergi, harç, resim ile dava/takip giderlerini ve avukatlık ücretini ödemek zorundadır.

9. Müşterinin Borcunu Vadesinden Önce Ödemesi/Kapatması:

Müşteri, borcunu vadeden önce ve tümüyle ödemeyi/kapatmayı talep ettiği takdirde, borçtan sadece mevzuatın icbar ettiği indirimler yapılacaktır. İndirim hesabında mevzuatın öngördüğü hesaplama yöntemi kullanılır. Müşteri, erken ödeme/kapatma talebiyle ilgili olarak Bankaca kendisine bildirilen meblağı derhal bildirilen yere ödeyeceğini; bu ödeme yapılmadığı takdirde, erken ödeme/kapama başvurusunun hiç yapılmamış sayılarak, mevcut geri ödeme planının işlemeye devam edeceğini; ayrıca daha önce ödemiş olduğu kredi taksitlerine ilişkin fon, vergi iadesi yapılmayacağını,

(ç) İn الضمانات التي تقدم من قبل الأطراف الثالثة تشكل ضمانات جميع ديون العميل تجاه البنك وعلى رأسها القرض المستعمل استنادا إلى هذه الاتفاقية طالما لا يتم تقديمها محددة لقرض معين.

7- اتفاقية استعجال الدين:

إن جميع ديون العميل والكفيل وجميع الأشخاص المعنيين الآخرين تجاه البنك تكون مستعجلة السداد في حال تحقق الشروط المذكورة في هذه الاتفاقية والقانون. اتفق الأطراف بشكللا رجعة فيه أن جميع مستحقات البنك تكون مستعجلة السداد في حال تكون أسباب ضرورة سداد الدين قبل الأجل المحدد (استعجال الدفع) مع رعاية شرط التبليغ وشرط المدة حسب القانون إن وجد أو دون الضرورة لأي تبليغ آخر إذا لم يوجد، وأن جميع المستحقات تكون مستعجلة السداد مع رعاية المتطلبات في الحالات التي تتطلب إرسال الإخطار بموجب القانون.

أسباب الاستعجال: (i) في حال عدم سداد قسطين على الأقل التي تتبع أحد الدفعات في جدول سداد القرض (القسط) المبلغ مع ملخص الحساب في الأجل المحدد ولو جزئيا. (ii) الوصول إلى نتيجة أن الوثائق و/أو المعلومات المقدمة إلى البنك خاطئة و/أو مضللة. (iii) عدم تنفيذ طلب البنك حول تقديم الضمانات أو الضمانات الإضافية. (iv) مخالفة الاتفاقية أو الأحكام القانونية جزئيا أو كليا.

8- المعاندة في عدم السداد ونتائج:

المعاندة في عدم السداد ونتائج: يتم تحديد سداد الدين مع مطابقة واتفاق الأطراف، ويتم تكوين الكمية والتواريخ المذكورة في ملخص الحساب وفقا لطلب العميل، وفي نتيجة ذلك تظهر حالة المعاندة في عدم السداد دون الضرورة إلى أي إخطار أو تبليغ أو أي معاملة أخرى من أجل الدين غير المدفوع رغم حلول الأجل حسب جدول سداد القرض (القسط) المبلغ مع ملخص الحساب للعميل.

يملك البنك الحق في إضافة المبلغ الذي ينتج عن الحساب البسيط بالكمية التي تحسب لكل يوم على أساس النسبة الشهرية / السنوية (قسط اليوم) على أساس نسب غرامة التأخير المبلغ في ملخص الحساب المرسل إلى العميل من أجل المدة التي تمر من اليوم الذي يبدأ الدين فيه إلى اليوم الذي يتم فيه السداد فعليا كغرامة التأخير للدين المتأخر.

يمكن للبنك أن يطلب من العميل أن يدفع جميع دينه إذا تأخر العميل عن سداد قسطين متتاليين على الأقل (إذا وقع في المعاندة). كما يمكن إجراء المتابعة عند كل تأخير (معاندة). يجب للعميل دفع جميع الضرائب والرسوم والمصاريف وتكاليف الدعوى والمتابعات وأجور المحاماة التي يجب دفعها وعلى رأسها ضريبة معاملات التأمين البنكية (BSMV) مع غرامة التأخير في الحالات التي يجب فيها دفع غرامة التأخير.

9- سداد / إغلاق دين العميل قبل الأجل المحدد: إذا أراد العميل سداد / إغلاق دينه قبل الأجل المحدد وبالكامل، يتم إجراء التخفيض الذي يجب إجراءه بموجب القانون فقط. يتم تطبيق أسلوب الحساب المقرر في القانون من أجل حساب التخفيض. يقبل العميل حول طلب السداد / الإغلاق المبكر أنه سوف يدفع المبلغ الذي يحدده البنك له فوراً إلى المكان المحدد له، وأن البنك سوف يعتبر أن مراجعة السداد / الإغلاق المبكر لم تتم بأي شكل

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.25







vadesinden önce ödenmesi gereken (muaccel) hale gelir. Banka dilerse bu sebeple sözleşmeyi de sona erdirebilir.

18. Müşteri, işbu sözleşmenin bir örneğini, sözleşmenin kurulması tarihinden itibaren bir yıllık süre içerisinde Bankadan ücretsiz olarak alabilecektir.

19. Hesap Özeti ile bildirilen kredi geri ödeme (taksit) tablosunda yazılı taksit/vade tarihinin tatil günü olması halinde ödeme, izleyen ilk iş günü yapılır.

19- في حال مصادفة تاريخ القسط / الأجل المذكور في جدول سداد الدين (الأقساط) المبلغ في ملخص الحساب ليوم عطلة رسمية، يكون الدفع في أول يوم عمل بعده.

Müşteriye Tahsis Edilen Kredi Limiti Tutarı: _____.-TL

مبلغ حد القرض المخصص من أجل العميل: _____ ليرة تركية.

MÜŞTERİ İMZA	1- SÖZLEŞME TARİHİ التاريخ/...../.....
	2- تم تزويدي بالمعلومات بأنني أملك الحق في الانسحاب خلال أربعة عشر يوم دون إبداء أي مبرر ودون دفع شرط جزائي. 2- On dört gün içinde herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin cayma hakkına sahip olduğum konusunda bilgilendirildim.
KEFİL İMZA	MÜŞTERİ İMZASI التوقيع : يجب كتابة عبارة "استلمت نسخة من الاتفاقية باليد" والتوقيع عليها بخط يد العميل Lütfen aşağıdaki ifadeyi boş bırakılan alana yazarak imzalayınız.
	4- ADI SOYADI / İMZA التوقيع اسم وكنية العميل استلمت نسخة من الاتفاقية باليد (Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım.)
BANKA / البنك	2- ADI SOYADI / İMZA التوقيع اسم وكنية العميل يجب كتابة عبارة "استلمت نسخة من الاتفاقية باليد" والتوقيع عليها بخط يد العميل 1- Lütfen aşağıdaki ifadeyi boş bırakılan alana yazarak imzalayınız.
	3- مقدار الكفالة *Kefalet Miktarı : التاريخ *Tarih : استلمت نسخة من الاتفاقية باليد (Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım.)
KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة (الختم+التوقيع) / (kaşe+imza)	

* يجب كتابة المقدار في هذا القسم بخط يد الكفيل (Kefalet miktarının, Kefilin el yazısıyla miktar yazılması şarttır)

يجب كتابة التاريخ بخط يد الكفيل (Tarihin, Kefilin el yazısıyla yazılması şarttır.)

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.25



المرفق-1: جدول المحاسبة النموذجية / ÖRNEK HESAPLAMA TABLOSU : EK-1

No الرقم	Vade Tarihi تاريخ الأجل	Tutar المبلغ	Anapara Taksit Miktarı كمية أقساط المال الأساسي	Kar الربح	BSMV ضريبة المعاملات المصرفية والتأمين	KKDF صندوق دعم استعمال المصادر	Kalan Anapara المال الأساسي الباقى	Kar Oranı نسبة الربح	Gün Sayısı عدد الأيام
1	03/06/2019	1954.6	1311.4	536	26.8	80.4	18688.6	0.0201	40
2	03/07/2019	1954.6	1503.83	375.64	18.78	56.35	17184.77	0.0201	30
3	05/08/2019	1954.6	1540.11	345.41	17.27	51.81	15644.66	0.0201	30
4	03/09/2019	1954.6	1577.25	314.46	15.72	47.17	14067.41	0.0201	30
5	03/10/2019	1954.6	1615.3	282.75	14.14	42.41	12452.11	0.0201	30
6	04/11/2019	1954.6	1654.26	250.29	12.51	37.54	10797.85	0.0201	30
7	03/12/2019	1954.6	1694.15	217.04	10.85	32.56	9103.7	0.0201	30
8	03/01/2020	1954.6	1735.02	182.98	9.15	27.45	7368.68	0.0201	30
9	03/02/2020	1954.6	1776.86	148.11	7.41	22.22	5591.82	0.0201	30
10	03/03/2020	1954.6	1819.72	112.4	5.62	16.86	3772.1	0.0201	30
11	03/04/2020	1954.6	1863.62	75.82	3.79	11.37	1908.48	0.0201	30
12	04/05/2020	1954.51	1908.48	38.36	1.92	5.75	0	0.0201	30
		23.455,11	20.000,00	2.879,26	143,96	431,89			

AÇIKLAMALAR:	التوضيحات:
*Harcamaların 05/04/2019 tarihinde 5000 TL, 01/05/2019 tarihinde 12000 TL, 05/05/2019 tarihinde 3000 TL, şeklinde yapıldığı varsayımına göre örnek Geri Ödeme Planıdır.	* هذه خطة سداد الدفعات مع افتراض أن النفقات تمت بمبلغ 5000 ليرة تركية في تاريخ 05/04/2019، و 12000 ليرة تركية في تاريخ 01/05/2019، و 3000 ليرة تركية في تاريخ 05/05/2019.
*2.01 aylık kar oranı baz alınarak kar hesaplaması yapılmıştır	* تمت محاسبة الربح على أساس نسبة الربح الشهري 2.01.
*12 taksit üzerinden hesaplama yapılmıştır.	* تمت المحاسبة على أساس 12 قسط.
*1 Haziran 2019 hafta sonuna denk geldiğinden ilk taksit tarihi sistem tarafından 3 Hazirana atılmıştır.	* تم تأجيل تاريخ القسط الأول إلى 3 حزيران كون تاريخ 1 حزيران 2019 بصادف لنهاية الأسبوع.
*İlk taksit kar hesaplaması için gün sayısı baz alındığından 40 üzerinden hesaplanmış diğer taksitler 30 gün baz alınarak hesaplanmıştır.	* تمت المحاسبة على أساس 40 يوم كونه تتم محاسبة ربح القسط الأول على أساس عدد الأيام، والأقساط الأخرى تمت محاسبتها على أساس 30 يوم.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسبنتي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0076.25

